



SETTORE PROVVEDITORATO ED ECONOMATO

GESTIONE SERVIZI APPALTATI

Catania, li

05 NOV. 2025

Prot. 12258

RISCONTRO CHIARIMENTI

Procedura aperta da esperirsi ai sensi dell'art. 71 del D. Lgs. 36/2023, di rilevanza comunitaria, interamente telematica in e-procurement sulla piattaforma Net4market per la fornitura di n. 2 Portatili Radioscopia Digitale (Arco a C) da destinare alla U.O.C. Cardiologia Centro e Nesima dell'A.R.N.A.S. Garibaldi Catania. CIG -B894BFA8C4

Quesito n. 1. Con riferimento alla specifica di minima "Tecnologia CMOS", siano accettate anche tecnologie di detettore equivalenti, purché in grado di garantire prestazioni diagnostiche, qualità d'immagine e contenimento della dose conformi o superiori, precisando che la finalità della specifica è quella di assicurare un'adeguata qualità e sensibilità del detettore, indipendentemente dall'architettura elettronica adottata.

Risposta n. 1. Premesso che quanto previsto dal capitolato tecnico, ovvero quanto richiesto nei differenti lotti nelle "caratteristiche di minima" costituisce requisito essenziali di partecipazione alla gara di cui in oggetto, pena esclusione dalla stessa, si rappresenta che qualora le soluzioni tecniche offerte risultino equivalenti a quanto previsto nelle caratteristiche tecniche richieste in capitolato, si rinvia al principio di equivalenza funzionale previsto nel codice degli appalti, ovvero a pagina 27 del disciplinare di gara.

Quesito n. 2. Disciplinare art. 9. Garanzia provvisoria, si chiede di confermare che la riduzione della stessa possa avvenire con i seguenti certificati:

- 30% per possesso di Certificazione ISO 9000;
- 10% cumulabile con la riduzione di cui sopra, in caso di presentazione di garanzie fideiussorie gestite mediante ricorso a piattaforme telematiche
- 20% cumulabile con le riduzioni di cui sopra (30% + 10%), quando l'operatore economico posseda uno o più delle certificazioni tra i seguenti ISO 14001 / ISO 45001 / UNI PDR 125 Disciplinare art.

Risposta n. 2. Si conferma

Quesito n. 3. 13. Domanda di partecipazione e documentazione amministrativa, si chiede di confermare che i seguenti documenti:

-Disciplinare di gara (allegato 1); -Capitolato Tecnico (allegato 2); -Schema di contratto (allegato 4); -Duvri (allegato 5); -Patto di integrità (allegato 6); -Codice di comportamento dei dipendenti della ARNAS Garibaldi (allegato 8); -Disciplinare telematico (allegato 11) siano da firmare e sottoporre in Piattaforma, per accettazione e non da compilare.

Risposta n. 3. Si conferma.

Quesito n. 4. Si chiede anche di confermare che in realtà l'allegato 8 di cui sopra sia la richiesta di accesso agli atti, come risulta dai documenti pubblicati in Piattaforma e che lo stesso allegato andrà inserito nella documentazione tecnica.

Risposta n. 4. Si conferma.

Quesito n. 5. Disciplinare art. 14. Offerta Tecnica, si chiede di confermare che, nella Scheda Tecnica, non si debba riportare il codice CIVAB poiché obsoleto Capitolato Tecnico

Risposta n. 5. Si conferma

Quesito n. 6. art. 11. Modalità di presentazione dell'offerta tecnica, si chiede di confermare che, le 30 pagine richieste per la Relazione Tecnica, non siano comprensive degli altri documenti eventuali, quali a titolo esemplificativo Manuali, Brochure, ecc.

Risposta n. 6. Coerentemente a quanto è riportato al paragrafo 11, pagina 24, si conferma che "Alla RT possono essere "allegati" eventuali ulteriori documenti, a supporto della descrizione delle specificità della proposta di fornitura ovvero esclusivamente:

Manuali;

- Brochure;

- Schede tecniche di prodotto;

-Riferimenti bibliografici/Letteratura scientifica di riferimento.

Tali documenti "allegati", preferibilmente in lingua italiana, dovranno essere inseriti in apposito indice incluso nella relazione tecnica (RT) e gli eventuali riferimenti a questi ultimi dovranno essere puntualmente specificatamente indicati al fine di favorire una corretta lettura ed interpretazione da parte della Commissione dei dati forniti."

Quesito n. 7. Si chiede di confermare che le certificazioni, quali ISO, Dichiarazioni di conformità, ecc., possano essere presentate in lingua originale della Casa Madre inglese.

Risposta n. 7. Si conferma che tale documentazione è accettabile in lingua inglese, ma è consigliabile la traduzione semplice al fine di poter garantire alla commissione una maggiore comprensione.

Quesito n. 8. In merito alla richiesta di corredare i documenti in lingua straniera da traduzione giurata, si chiede di accettare:

- la traduzione semplice dei documenti in lingua inglese;

- i documenti in lingua originale inglese quando trattasi di certificazioni (ISO, ecc), se emesse da enti notificatori di riconosciuta competenza internazionale.

Risposta n. 8 Si accetta la traduzione semplice dei documenti in inglese, si accettano i documenti in lingua inglese quanto trattasi di certificazioni ma si chiarisce che risulta obbligatorio presentare documenti in lingua

italiana, in merito alla Relazione Tecnica ed al manuale d'uso dell'apparecchiatura offerta (conformemente alla direttiva 745/2017 e ss.mm.ii.).

Quesito n. 9. Il Capitolato Tecnico, al paragrafo 9.7 – "Manutenzione", in riferimento ai tempi di intervento minimi, recita: "primo intervento entro 8 ore lavorative dalla segnalazione (incluso i festivi)"; analogamente "ripristino funzionale entro 16 ore lavorative dalla chiamata (festivi inclusi)".

Si chiede conferma che le espressioni "incluso i festivi" e "festivi inclusi" siano refusi, essendo i tempi di intervento computati sulla base delle ore lavorative".

Risposta 9. Si conferma che al paragrafo 9.7, pagina 18 del CT, la locuzione "lavorativa/e" trattasi di refuso.

La stessa deve essere intesa come ora solare.

Ovvero le SLA manutentive corrette risultano essere:

- Primo intervento ispettivo/diagnostico, effettuabile anche il tele-assistenza operativa ove possibile, entro 8 ore **solari** dalla segnalazione telefonica/mail del malfunzionamento riscontrato (incluso i festivi);
- Ripristino funzionale entro e non oltre 16 ore solari dalla chiamata (festivi inclusi). Sono compresi in tale range di orario anche i tempi di approvvisionamento della ricambistica necessaria al ripristino funzionali e della manodopera necessaria. In circostanze di carattere eccezionale (adeguatamente documentato) tale limite può essere esteso comunque non oltre 48 ore solari dall'apertura della chiamata e comunque previa opportuna comunicazione al Direttore della UU.OO. interessate e Servizio di Ingegneria Clinica Aziendale".

Quesito n. 10. Relativamente ai requisiti di capacità tecnico-professionale, si chiede di confermare che per la comprova del requisito di cui al 6.3 del disciplinare di gara (<<a) Esecuzione negli ultimi tre anni di forniture analoghe, eseguire presso strutture pubbliche e private, o genericamente in ambito sanitario per un importo complessivo negli ultimi tre anni di almeno pari alla metà dell'importo a base d'sta del lotto per cui partecipa>>) sia sufficiente la presentazione delle fatture e dei collaudi con indicazione del bene fornito e della relativa corretta esecuzione, accompagnate da dichiarazione di conformità all'originale. Tanto si richiede in forza del principio della decertificazione. (La maggior parte delle pubbliche amministrazioni non rilascia certificati attestanti la buona esecuzione delle forniture e, anche nel caso in cui lo faccia, il documento reca la dicitura che non può essere prodotto agli organi della pubblica amministrazione. Limitare al solo certificato la comprova del requisito di capacità tecnica professionale creerebbe notevoli ostacoli nella scelta delle forniture con conseguente eccessiva onerosità dell'attività di comprova.)

Risposta n. 10. Si conferma che per la comprova della capacità tecnico-professionale è sufficiente il/i contratti stipulati completi di copia delle fatture, collaudo e relativa attestazione della buona esecuzione.

Quesito n. 10. Con riferimento alla domanda di partecipazione si chiede di confermare che il punto 2 "soggetti cessati" non debba essere compilato in quanto non previsti dal comma 3 dell'art. 94 D. Lgs 36/2023.

Risposta n. 10. Si conferma.

Quesito n. 11 Con riferimento alla domanda di partecipazione si chiede di confermare che l'appalto, oggetto della presente procedura, non è finanziato in tutto o in parte con le risorse previste dal Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) di cui al Regolamento (UE) 2021/240 del Parlamento europeo i fondi relativi e pertanto le seguenti richieste non sono applicabili alla presente procedura:

24) per gli operatori economici che occupano oltre cinquanta dipendenti, presentare copia dell'ultimo rapporto periodico sulla situazione del personale maschile e femminile redatto ai sensi dell'articolo 46 del decreto legislativo n. 198/2006, unitamente all'attestazione di conformità a quello già trasmesso alle rappresentanze sindacali aziendali e ai consiglieri regionali di parità ovvero, in mancanza di tale precedente trasmissione, unitamente all'attestazione della sua contestuale trasmissione alle rappresentanze sindacali aziendali e alla consigliera e al consigliere regionale di parità.

23) assumersi l'obbligo, in caso di aggiudicazione del contratto, di assicurare all'occupazione giovanile una quota di 30% e a quella femminile una quota di 30 % delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali

Risposta n. 11. Si conferma

L'istruttore

Coll. Amm.vo Prof.le

Dott. Ottaviano Calaciura



Il RUP

Responsabile U.O.C.

Provveditorato ed Economato

Dott. Ing. Valentina Russo

